

Spring Newsletter
多丽都中华协会简报
Chinese Association of Greater Toledo
(2006 年 3 月)
www.toledochinese.org



目录

1. 编者的话
2. 中协新任领导员名单
3. 新会长的话
4. 记“庆祝 2006 年中国新年晚会”
5. UT 派员再次访问中国
6. **Showtime: Dragon Boat Festival on July 29, 2006**
7. “Wo Si Xesheng ” (我是学生)
8. 中协致谢
9. 中协商务会员优惠广告

编者的话

我参加中协的活动，从 1995 年算起，至今已有十年有余。这十年，正是中协的领导层处于新老交替的阶段。上世纪七八十年代的活跃人物年事渐长，逐渐离开了活动的中心；新的核心又没有形成，于是有几年青黄不接。说老实话，若不是惠文一人独立苦撑，我们这个大多丽都地区中华协会只怕已经不存在了。

这几年惠文一直在寻找新会长。真可谓皇天不负苦心人，新会长终于让她找到了。他就是 UT 地球生态环境系陈吉泉教授。吉泉有能力，有魄力，更有为中协服务的热情和打开局面、更上层楼的决心。他上任以来，带动新理事会一班人马与 UT、BG 的学生会合作，成功地举办了 2006 年春节晚会；同时又大力推动发展新会员工作，并提出了内容丰富又切实可行的 2006 年中协活动计

划。大家都看到了，在新会长大刀阔斧、雷厉风行的领导作风下，我们的中协真的是气象一新了。

这次我被推举为中协简报的编辑，希望能得到大家的支持。华人社区的新人新事，异国他乡的生活体会，回国探亲的所见所闻，以及家庭的趋势，孩子的成长，等等，都可以写出来。众人拾柴火焰高。让我们共同努力，把中协简报办成一个花草繁茂、气味芬芳的精神园地。

我的联系方式：

电话：419-874-6310（家）

567-661-7076（办）419-490-6415（移）

电邮：feilgchen@yahoo.com



多丽都地区华人协会创业于1965年。至今她已走过了四十个春秋的风风雨雨。上面是1979年在UT举办的新年晚会之一景。

中协新任领导名单

陈吉泉 (Jiquan Chen), 会长 (President): 419-530-2664, jiquan.chen@utoledo.edu

宋养坤 (Yangkun Song), 副会长 (Vice President), 文艺部主任 (Chair, Events): 419-842-8001, songleeann@hotmail.com

冯永清 (YongqingFeng), 秘书长 (Secretary), 419-841-0764, yfeng@mco.edu

梁烨 (Liang Ye), 秘书长 (Secretary), 419-841-8461, liangye_1999@yahoo.com

梁平 (Ping Liang), 财务长 (Treasurer), 419-297-5216, PingLiang2000@yahoo.com

张帆 (Fan Zhang), 律师 (Legal Councilor), 419-865-1251, zhangf@wagонерsteinberg.com

由继禹 (Peter You), 网页编辑 (Webmaster), 419-530-4016, peteryouut@yahoo.com

张焕坤 (Michael Chang), 校长 (Principal of Chinese School), 419-843-1330;

zhangf@wagонерsteinberg.com

邓京华 (Jing Deng Meyer), 会员部主任 (Chair, Membership Committee), 419-530-1916,

jmeyer13@UTNet.UToledo.Edu

罗惠文 (Hewen Slak), 公共关系部主任 (PR Committee)

董事会董事长 (Chair, Board of trustees), 419-471-0138, hslak@yahoo.com;

陈光忠 (Guangzhong Chen), 新闻简报部主任 (Chair, Newsletters), 419-874-6310,

feilgchen@yahoo.com

李益人 (Yiren Li), 商务部主任 (Business & Development), 419-841-8999, Li_aaron@hotmail.com

李丽姿 (Litza Lee), 商务部主任 (Business & Development), 419-349-4911, litzali@yahoo.com

新会长的话

亲爱的华人同胞：

大家好!多丽都地区华人协会创业于1965年，是本地区华人自己的组织。伴随着几代华人在多丽都的安居和发展，协会也经历了一个创立、发展和成熟的过程。至今她已走过了四十个春秋的风风雨雨。多丽都地区有华人数千。不论我们来自大陆、台湾或其它地区，不论我们在攻读学位，还是就业于教学、科研、工商、餐饮等不同行业，不论我们的信仰如何，我们都把中华民族吃苦耐劳、团结奋斗、尊重家庭的美德，带入了本地社区，并越来越受到主流社会的认同和尊重。华

人的下一代更是以聪明勤奋，多才多艺，品学兼优而著称。然而，我们也饱尝着远离亲人、远离故土的辛酸。这种相思不仅没有随岁月的推移而淡漠，反而随着年龄的增长而日增。同时，作为少数民族，由于语言、文化的巨大差异，华人群体与地方社会还存在着相当的隔阂。如果处理不当，可能会导致误解和歧视。因此，提供桥梁与纽带服务、弘扬中华文化、提高华人地位，团结华人社会，丰富华人文化生活，维护华人自身权益，是广大华人的内在需求，也直接或间接地关系着每个华人的切身利益。而这些也正是华协能够生存和发展的缘由，也是华人协会的宗旨。

华协是一个没有任何政治或宗教色彩的非盈利机构。其组织机构的成员均由热心服务社区的华人义务承担。我们相信，虽然我们每个人的能力和精力有限，只要我们团结在一起，就一定能把华人社区的事情办得更好。我们也衷心地希望同胞们都来参加，关心和支持协会。活跃、健康的协会将为大家提供更加卓越的服务，她需要每一位热心会员真心的投入，您的知识、智力、经验和财物的投入将受益于包括新、老会员的所有华人。您或许没有想到，您的建议会改变许多人单调的生活，会改变若干初到新土年轻人一生的追求与信仰，您或许更没有想到，您的参与正在改变您自己的生活方式和工作热忱。华人协会将成为每个人都受益的团体。

华人协会目前设有中文学校，会员，娱乐，对外关系，新闻，和商业六个职能部门，有专门委员会，并将开展各种活动，包括帮助华人子女补习和提高中文，主办每年一度的文艺晚会，定期有成人合唱会，提供中国餐饮和旅游优惠服务、法律和医疗常识咨询等。协会也将广泛征集大家的意见，根据需求和可能来开展新的活动。多丽都地区华人协会真诚地祝愿所有华人同胞身体健康，工作如意，家庭和睦，事业兴旺。您如果有疑问或建议，请同我们联系。（陈吉泉）

记“庆祝 2006 年中国新年晚会”

“庆祝 2006 年中国新年晚会”于 2006 年 2 月 5 日星期天下午 6 点半到 10 点半在 UT 的 Auditorium of Student Union 举行。本晚会是由 UT 中国学生会和多丽都中华协会共同主办。此次晚会是近年来参加单位和人数最多的一次多丽都地区的华人盛会。到会 500 多人，包括学生，学者，本地区的华人，及家属，还有应邀的各国的朋友，其中有我们邀请的 Bowling Green State University (BGSU), Medical University of Ohio (MUO), University of Findlay (UF), Families with Children from China (FCC), Toledo Sister Cities International (TSCI) 和多丽都华人宣道会等 6 所大学及单位的嘉宾。每个主办和应邀单位都献上了他们的精彩节目。此次晚会还为大家准备了中国春节的传统食品饺子，还有小吃，水果，及饮品等。大会在欢快，热闹，友好的气氛中落下帷幕。



UT 中国学生会表演的活泼风趣的小品“签证”

相信大家都渡过了一个美好而难忘的新春夜晚。

此次晚会的成功举办，离不开 UT 学生和中华协会的同胞们的共同努力。也离不开几个应邀单位及广大学生，学者，同胞，家属及各国友人的大力支持。在一个多月的筹备及晚会会场布置，晚会运作和会场清理工作中，有 100 余人次的学生和同胞奉献了他们宝贵的时间和精力。在此，让我们对为此次晚会做出贡献的所有同学，同胞及友人表示衷心的感谢。

（UT 中国学生会主席王起）

UT 派员再次访问中国

继去年八月 UT 校长 Daniel Johnson 访问中国之后，06 年元旦刚过，UT 研究生院院长 Martin Abraham, 副教务长 Carol Bresnahan 及陈光忠三人又奉派去中国。十天中访问了秦皇岛、北京、杭州、上海四个城市，与燕山大学、北京工业大学、北京林业大学、上海财经大学、浙江省行政管理学院（陈光忠还代表 Owens Community College 访问了杭州职业技术学院）、中国国家外国专家局、北京金吉列留学服务中心、浙江新通留学服务中心等八个单位进行了会谈，还会见了秦皇岛市实验中学、秦皇岛市第三中学的五百多名高中学生。此外，三人还为 UT 在中国招生的签证问题拜访了在北京的美国大使馆和麦国驻上海总领馆。在上海 Martin Abraham 代表 UT 向上海 UT 校友颁发了 UT 校友会的旗帜，在北京 Martin 等三人也会见了北京的 UT 校友。UT 张欣教授参加了在北京与大使馆官员的会见。



上海 UT 校友会成立

Showtime: Dragon Boat Festival on July 29, 2006

CAGT will be a major sponsor of the 5th Annual Great Maumee River Dragon Boat Festival. The festival, a fund raising event for Toledo Partners In Education, will be held at International Park, Toledo on July 29, 2006. A major shortcoming of the Festival in previous years was the lack of Chinese culture activities. CAGT's participation this year will help present an exciting, educational, and fun Chinese atmosphere, and at the same time promoting Chinese cultures.

On February 19th, several CAGT members, Luaane Billstein, Joe Chao, Guangzhong Chen, Jiquan Chen, Jing Deng Meyer and Hewen Slak, met with Marilyn Levine (Director of the Dragon Boat Festival) to discuss the sponsorship details. In addition to participating in the dragon boat races, CAGT will also provide Chinese food vendors, traditional music, dance, arts and crafts, displays and other methods to promote the Chinese American community in Toledo. The proposed booths for Chinese culture activities and displays include: Chinese food vendors, kite making and flying, Chinese crafts display and sales, Chinese calligraphy, Chinese traditional musical instrument display and demonstration, Chinese paper cutting, Chinese Origami, Chinese Yo-Yo, and Chinese fortune telling. Other proposed performances include: Tai-Chi, sword dance, lion dance, and Chinese traditional folk dances. Please mark your calendar for the Dragon Boat Festival this year. Also, if you can help on any of the proposed activities or performances, or have other suggestions, please contact the Dragon Boat Festival Chinese event Co-Chairs Joe Chao (jchao@bgsu.edu) or Hewen Slak (hslak@yahoo.com). (Joe Chao)

"Wo Shi Xuesheng"(我是学生)



Doug, his wife and their Chinese daughter.

Fourteen non-Chinese adults gather around a dining room table on a Sunday afternoon, slowly struggling with their lessons. "Wo Shi Xuesheng.", one tries. The others concentrate on the pronunciation for soon it will be their turn to practice saying a few words of greeting that they are learning in the new language class for adults. The class is one of the ways that CAGT is reaching out to Toledoans who want to gain a basic knowledge of conversational Mandarin.

Many of the students in the class are parents of children who were adopted in China. Bob and Luanne Billstein have four children including two sons born to them and two daughters adopted in China. "One -third of our family is Chinese American," says Luanne, "and in order for us to fully embrace our culture, we wanted to learn how to speak the language. At least a little....".

The Mandarin class meets once a week for one hour. The curriculum has been designed and is implemented by three instructors who are CAGT members: Joyce Jiang, Litza Lee, and Lynne Ye. The class will meet until the end of the school year in June.

"We are so grateful for the patience of our instructors. Most of us students have horrible pronunciation, but we are really trying. Some in our class are preparing to travel to China to bring their child home, and they will now be able to converse at a very basic level. My daughters are now 7 and 8 years old, and we would like them to learn the language too," says Luanne. (Luanne Billstein)

中协致谢

多丽都中华协会是一个没有任何政治或宗教色彩的非盈利机构，我们的活动需要大家的支持，包括时间和经济捐助。中协对以下会员的慷慨解囊，致以衷心的感谢。

王起
顾炳光/戴振玉
Kevin Smith

罗惠文 (Hewen Slak)
阮淑删/史伟
Cong Hao

汪月真
Ben Koo
Angela Wang/Steve Wang

张欣
李伟

多麗都中華協會會員優惠廣告

Chinese Association of Greater Toledo (CAGT)

李麗姿 (Litza Lee) -- 房地產買賣

Ph: 419-535-0011; 734-856-2924; 419-349-4911(cell)
Email: litza_lee@yahoo.com; VM: 419-539-2700 x 165



*Welles
Bowen
Realtors*

六福旅行社

U.S.A. Gateway Travel

Diane Men

Toll Free: 800-536-2828

diane.dtw@gtttravel.com

Fax: 248-737-0798

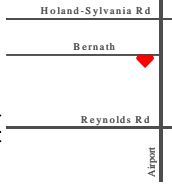
亞洲小店

ShaSha's Asian Mart

1419 Bernath Way, Toledo, OH 43615

Phone: (419) 867-8599

經營各種中國食品、蔬菜
每週都有優惠商品!



MOBILE TAX SERVICE

Low cost preparation, Senior Citizen discount
Free last year tax review, Over 14 years experience
Free electronic filing w/ paid tax preparation
Convenience pick-up & drop off service available

Ph: 419-787-6638

Fax: 419-475-7545

Email: mobiletax@buckeye-express.com

Coupons for 2005 tax return available at CAGT

Chinese & Japanese Food

Frenchtown Square Mall

Frenchtown, MI

All day every day lunch special

\$ 3.79

Phone: **734-457-6537**

張帆 (Fan Zhang) 律師 和 Wagoner & Steinberg 律師

各類移民, 房地產買賣, 商業合同, 各類車禍傷害, 家庭婚姻, 破產保護, 和各類民事訴訟

Tel: (419) 865-1251

Fax: (419) 866-8798

Web: www.wagonersteinberg.com

Email: zhangf@wagonersteinberg.com

China Garden Buffet

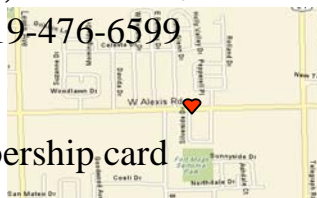
337 W. Alexis Rd., Toledo, OH 43612

Lunch \$5.25; Dinner \$7.95

Phone: 419-476-6599

10% Discount

with CAGT membership card



Set up
Restring
Restore
Rewire

Neck Adjustment
Tremelo Adjustment
Modifications
Kit Assembly



Repair Services




Randy Hiser
419-704-4344

多麗都中華協會會員優惠廣告

Chinese Association of Greater Toledo (CAGT)

Asian Buffet



2771 W. CENTRAL AVENUE,
TOLEDO, OH 43606

TEL: 419.480.1888
FAX: 419.480.1889

OPEN 7 DAYS A WEEK
Monday - Sunday 11:00 am - 10:00 pm

10% discount for CAGT Members

**IPOH
SZECHUAN &
CANTONESE
CHINESE FOOD TO GO**

Qt. Shrimp Fried Rice \$3.95

Egg Roll 3 for \$2.00



美 怡
食 保

3527 DORR AT BYRNE
TOLEDO, OH 43607
(419) 539-9329

Monday - Thursday 11am - 10pm
Friday & Saturday 11am - 11pm
Sunday 12pm - 10pm

FAR EAST ORIENTAL MARKET

遠 東方食品 東



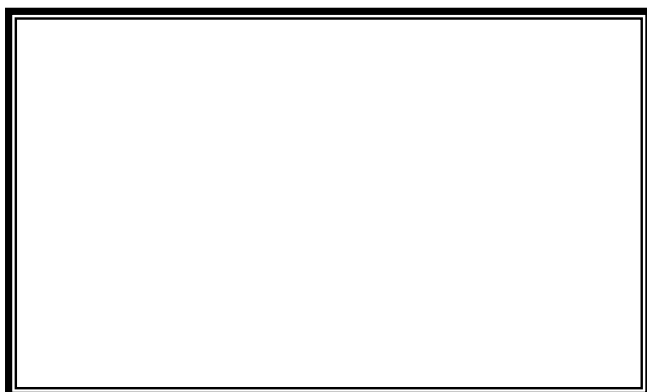
538 S. Reynolds Rd.
Toledo, OH 43615

Mon-Sat: 10 am - 8 pm
Sun: 23 pm - 6 pm
Phone: **419-536-1080**

Jan Huang, Vice president
Wealth Management Advisor
askmerrill.ml.com/fa_info/1..MDAwMDkwMzg5.00.html

Merrill Lynch
International Financial Advisor

(800) 937-0240 Ext. 89210
(313) 594-9210 (Direct)
(313) 594-9265 (Fax)



嘉文大力推薦:



**HAGELE'S
Pro-Tech**
AUTOMOTIVE SERVICE CENTERS

5929 Sylvania Ave. (at Holland Sylvania)
Toledo, Ohio 43623

Maricela
Phone (419) 885-0027

CAGT Newsletter 2006 Summer Edition

Honors and Congratulations	1
• UT Outstanding Faculty Research Awarded to Dr. Jiquan Chen	1
• Dr. Gene Chang new appointment as Dean of上海财经大学公共经济管理学院院长.....	2
• Carolyn Goh, the 4 th Medical Doctor in the family	2
• Michael Chou, Valedictorian from South View High 2006	3
• Raymond Choi, Won Fulbright Scholarship.....	3
Chinese Matters	4
• Chinese School is looking for a new Principal	4
• China Forum hosted by TSCI and Chamber on April 20th	4
• UT China Trade Mission	4
• Public hearing on China Trade Mission by city Council.....	5
• UT will resume offering the Chinese Language & Culture Classes	5
Events and Program	5
• Yang Kun Song, Chinese Music Composition Recital, 6/20 Tuesday 5pm	5
• Amy Chang Simon performing in Taipei, 6/24 Saturday 7:30pm.....	5
• Dragon Boat Race 7/29 at International Park need your help	6
• TSCI invite QHD visit in the end of July	6
• Chinese Alliance Church Vocational Bible School (VBS) August 7-11 6:30-9:00 PM	6
• QHD YanShan University visit in May	7
• CAGT Picnic at Wildwood on June 3 rd	7
Local Ads	7

Honors and Congratulations

- **UT Outstanding Faculty Research Awarded to Dr. Jiquan Chen**



Dr. Chen joined the UT faculty in 2001 and received the Sigma Xi/Dion D. Raftopoulos Award for Outstanding Research in 2004 for his work on landscape ecology and ecosystem science. “Dr. Chen is emerging as an international leader in ecology,” wrote a nominator. “He is doing some exciting research on global climate changes that has gained positive attention for the department and the University in the local media and, more importantly, raised the profile of the University and our programs both nationally and internationally among peer scientists.”

While at UT, Chen has published 64 articles and three books. “Dr. Chen’s publications have been consistently influential in his field. All together, his papers have been cited over 1,000 times,” a nominator wrote. Since 2001, he has received some \$3 million in grants from the National Science Foundation, the U.S. Department of Agriculture Forest Service, and the state of Missouri, the Department of Energy, the Joint Fire Science Program and others. Recent work includes creating a mobile cart to compete for funding from the National Ecological Observatory Network (NEON).

PS. CAGT members, Dr. Ben Koo and Dr. Xiong Ming Deng also won this award in the past from UT.

- **Dr. Gene Chang new appointment as Dean of 上海财经大学公共经济管理学院院长**

(School of Public Economics and Administration Shanghai University of Finance and Economics)

The Shanghai University of Finance and Economics is the national key university in China. The School of Public Economics and Administration has the Department of Public Finance that is ranked No. 1 in the nation, and Department of Public Administration that offers the MPA program for government officials.

- **Carolyn Goh, the 4th Medical Doctor in the family**

Carolyn, 26, daughter of Dr. and Mrs Chit-guan Goh just graduated from Cornell medical school. She has been successfully matched for dermatology residency, which is one of the most competitive specialty. She'll do her first year internal medicine, standard in some field at UCLA before returning to Cornell.

Dr. Goh has three daughters, each of them graduated from high school with the valedictorian honor.

Mrs. Annie Goh promised that in fall she may give a seminar on parenting. We're looking forward to learn from the true expert.



- **Michael Chou, Valedictorian from South View High 2006**

'I wish everyone here a successful, happy, and meaningful life. When opportunity knocks, get up and answer the door. Try your hardest at everything you do, for greatness is a habit. Let us not lose sight of the beacon at the end of the tunnel.

High school was great, but now it's over and we're moving on to even bigger and better things. So you better lose yourself in the music, the moment, you own it. Class of 2006; go forth into this world knowing that you, all of you, can make a difference. Live your lives without regrets.

An excerpt from Michael's speech in the graduation ceremony.

(Please see the whole paper in our website: www.toledochinese.org)

- **Raymond Choi, Won Fulbright Scholarship**

Raymond's parent works at the New Empire Restaurant and Toledo Stone company. He went to Springfield High School at Holland, Ohio. Won full scholarship at Case western University. He just graduated there. He is also accepted by Stanford Medical School but is asking deferment of the entrance. He will spend a year at Oxford University in England. He is interested in Stem cell research.

It is indeed a very great honor to him and great news for the Toledo Chinese Community.

Fulbright is a very distinguished scholarship just like Rhodes. Details can be found at the internet web.

<http://exchanges.state.gov/education/fulbright/recipients/2006/recipients4.htm#oh>

Chinese Matters

- **Chinese School is looking for a new Principal**

The Chinese School has been running for over 20 years, currently we have over 50 kids and adults attending the Sunday classes, school is located in the Chinese Church, 2500 West Central. The current principal, Mr. Michael Chang has worked hard for over 5 years to hold the school together. Due to his busy working scheduled, he submitted resignation, hope whoever interested in this position and has will to see our kids get good Chinese education, please contact Dr. Jiquan Chen via email: jiquan.chen@utoledo.edu or Hewen Slak: hslak@yahoo.com. CAGT is considering a pay job for this principal position.

- **China Forum hosted by TSCI and Chamber on April 20th**

Over 70 guests paid \$25 for a luncheon in the beautiful and elegant Toledo Club to attend this meeting and learned to build the business partnership with China. Guest speakers included Dana Shanghai program manager, Michael Tong and the local businessman Carey Simon. TSCI executive director John Henry Fullen and executive secretary Hewen Slak were the key planners for this event.

Also big thanks to our CAGT members who strongly support TSCI missions for mutual benefits thru culture/education/business exchanges between sister cities. Among TSCI 102 members Chinese amounts 20%. A strong statement to the Toledo community that Chinese care and support organizations as such that beyond their own families or work.

- **UT China Trade Mission**

Since last September, Dr. Dan Johnson the president of the University of Toledo came back from China, his first trip to the country, he has passionately inspired people to visit this emerging super power of the next century with a great recommendation, a must read book “The World is Flat” by Thomas Friedman.

In April this year, UT organized a team “Toledo Economics Development Trade Mission” to China again in an attempt to recruit students and business, leading by Dr. Johnson and the Port Authority President Mr. Jim Hartung, for two weeks visit. The delegation consisted of 17 people, including Owens Community College President Adams, two UT trustees, and three deans of UT/MUO.

In the two weeks the delegation visited Qinhuangdao, Beijing, and Shanghai. “This has been the most exhausting, but perhaps the most enlightening, two weeks of my life. The Chinese people are welcoming and gracious.” Owens Community College President Dr. Christa Adams said.

PS. Dr. Guangzhong Chen, the editor of CAGT newsletter is the Chinese lead of this team.



- **Public hearing on China Trade Mission by city Council**

The newly appointed Economic Development Committee chair of City Council, Mark Sobczak held a public hearing to further evaluate the impact of China's emerging power and how city Toledo can benefit from it. Dr. Dan Johnson and Dr. Bob Cryan from UT and the CEO of Port of Authority, Mr. Jim Hartung gave city council a powerful and inspiring testimony on their trip to China and indicated this is the time and the place to do business with and to restore the depressing economy of Toledo.

CAGT president Dr. Jiquan Chen and Board Chair, Hewen Slak both indicated to the City Council that we the local Chinese community has the resources, connections and will to help further their mission. It's our pride and our beliefs that we need to feed back to the Toledo community that gave us good life; good families, jobs and good education for our children.

- **UT will resume offering the Chinese Language & Culture Classes**

Following UT President Dr. Johnson's second visit to China, UT Department of Foreign Languages announced that they will resume offering Chinese Language and Culture Courses during the 2006–2007 academic year. The three Chinese courses that will be offered during 2006–2007 academic year are the Elementary Chinese I and II; Cultural and Commerce of China.

Events and Program

- **Yang Kun Song, Chinese Music Composition Recital, 6/20 Tuesday 5pm**

When	Tuesday, June 20 th , 2006, from 5:00 pm – 7:30 pm
Where	Epworth United Methodist Church 3077 Vallyview Dr. Toledo, off Central Ave., west of Corey Road
Director	Mr. Yang Kun Song
Sponsor	Chinese Association of Greater Toledo
Admission	Free to public

- **Amy Chang Simon performing in Taipei, 6/24 Saturday 7:30pm**

The associate cello principal of the Toledo Symphony Orchestra and the cello faculty of the University of Toledo will be performing the master work of Brahms with the In-Qi symphony Orchestra in Taipei National Concerto Hall.

If you're going to be in Taiwan this summer, do not miss out the opportunity to listen to the outstanding performance. Please invite your friends and families to come along. The concert will be held on June 24th, Saturday night at 7:30pm, Taipei National Concert Hall.

- **Dragon Boat Race 7/29 at International Park need your help**

Gather co-workers and friends to form a team of 21-25 and race a 40-foot Hong Kong style DRAGON BOAT 500 meters down the Maumee River. These decorative boats are complete with dragon head and tail and hold teams of 20 paddlers, a steersman and a drummer. Fun, fitness, teamwork and team building. Ideal for corporate, business, church and school groups. Each team participates in 3 races. Enjoy a full day watching the races, live entertainment, children's area, ethnic food and games. Chinese crafts, calligraphy, kite making and more presented by **the local Chinese Community**. No experience necessary with training available to all participants.

CAGT this year will be one of the major sponsors to present culture related displays. We need many volunteers to prepare the posters and do the demo. Please contact Dr. Joe Chao at jchao@cs.bgsu.edu or Hewen Slak at hslak@yahoo.com. Let's us know if you can line up any great or talented performers to enhance our programs.

- **TSCI invite QHD visit in the end of July**

The city of Toledo has been the sister city of Qinhuangdao (QHD) for over 25 years. Through out years, there were education/cultural exchanges between these two cities.

Upon the executive director of Toledo Sister Cities International (TSCI) John Henry Fullen invitation, QHD is sending a team to Toledo. This team consists of city council vice president, 3 top notch high school principals and a couple of health care experts for education/healthcare exchange in late July and possible business prospect for their next business visit in fall. If time allows they may participate the Dragon Boat Race event that usually attracts over 4000 people, the best time to showcase the Chinese culture and promoting our image.

The CAGT Youth Orchestra director, Yam Kun Song is working on a proposal to have our youths perform in QHD next summer. What a great plan to looking forward to!

- **Chinese Alliance Church Vocational Bible School (VBS) August 7-11 6:30-9:00 PM**



Treasure Cove

Toledo Chinese Alliance Church
Vacation Bible School 2006

Let's hit the beach and join in discovering God's treasure, Jesus! In five sessions, kids will discover Jesus and the riches He gave us! They'll explore Bible Stories, do fun activities, sing great songs, make crafts, play games, eat snacks, and more!

Treasure Cove will be held August 7-11 from 6:30-9:00 PM at the Toledo Chinese Alliance Church. Those who have completed preschool-6th grade are invited to come. We look forward to having a great week sharing in God's message. If there are any questions, please contact Esther Chiu at 419-841-7236.

- **QHD YanShan University visit in May**

位于中国秦皇岛市的燕山大学代表团刘宏民校长一行4人于2006年5月4日到6日对我校进行了友好访问，代表团与我校校长及各学院领导进行了友好的会谈，在学生交流，学术交流等一系列合作项目达成了协议。这次访问对两校的合作是一次飞跃性的促进，仅今年8月，燕山大学将有9名学生成为我们之中的成员。

- **CAGT Picnic at Wildwood on June 3rd**

On Saturday, June 3rd, 2006 the Chinese Association of Greater Toledo gathered to have a picnic at Wildwood Park. There were about 100 people at the picnic. From the start of the party there was a big gray cloud over the park. Friends were playing baseball, soccer, and with the swings. There was a lot of food to eat. Suddenly, it started rain and hail. The hail was hitting my back really hard. I got to stay out for a little time in the hail. The rainfall and hail lasted about 10-20 minutes. Two boys named Lance and Yuran stayed out in the rain and got soaked. While some people started to clean up their food, there was a slight bit of rain, but the sun was coming out. Even though there was some rain, it was a great party. (By Starr Jiang)

Local Ads

*Newsletter
of the Chinese Association of Greater Toledo*



Sept 18, 2007

Edited by Xiche Hu and Luanne Billstein

CAGT Webpage: <http://toledochinese.org/>

TABLE OF CONTENTS

- ✧ Go, China Dragons – Highlights of the 2007 Dragon Boat Races
- ✧ UT and Yanshan University in China to Form Reciprocal Campuses
- ✧ CAGT Board of Trustees Re-Organized
- ✧ National Race Equality Day
- ✧ News from the Chinese School
- ✧ News on CAGT members' [Awards and Academic Achievement](#)
- ✧ The Secret for Saving for College?
- ✧ Toledo International Youth Orchestra Fall Concert
- ✧ Business News and Information

Go, China Dragons – Highlights of the 2007 Dragon Boat Races

Jiquan Chen, Jiquan.Chen@utoledo.edu

This year's Dragon Boat Festival was the 6th one held in the International Park of Toledo and 2nd time for the CAGT to participate. An estimated number of 8,000-10,000 people attended the festival on July 28, 2007.

CAGT organized four *Ad Hoc* committees to participate and support this year's festival, with dozens of volunteers to help with decoration, booths, shows, and the racing team – China Dragons. At the gazebo, Thai Chi and Chinese Music dominated the scene. Qi Wang's Chinese flute show and Amy Yang's Thai Chi Fan Dancing were an eye opening experience to many in the audience. The Toledo International Youth Orchestra (TIYO) of the CAGT played the national anthems of several countries as well as much of their favored folk music. CAGT sponsored "A Day in China", an area of the festival comprised of eight booths and decorated with many Chinese lanterns. The booths included paper folding and cutting, Chinese calligraphy, kite making, yoyo and martial art demos, traditional arts and crafts for sale, etc. The Pan family, again, traveled from Ypsilanti, MI to present the highly popular YoYo shows and hands-on training. Thank you again, Michiganders!



The members of the CAGT, with its "China Dragons" boat, were at a spiritual peak since our training in June. This year, over a dozen students from the University of Toledo participated in strengthening our team. After the first race (2 min. and 57 sec.), we were placed on Division C (A-E). Finally, with Tom's moral support, we completed our final race in 2 min. and 36 sec., guaranteeing us the place for the fastest boat in the division. We won the Consolation for Division C! Cheers! Thank you, paddlers, steersman, and the drummer!

Next year we will race again on July 26, 2008. Please mark your calendar and plan to be on the great team of the China Dragons.



◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇

燕山大学在美国托力多大学设立海外汉语教学中心

Wenli Zhang <wenliz2007@hotmail.com>

当地时间 2007 年 8 月 27 日下午 3 时(北京时间 28 日凌晨 3 时), 燕山大学海外汉语教学中心(托力多学院)开学典礼暨揭牌仪式在美国俄亥俄州托力多大学隆重举行。燕山大学海外汉语教学中心首期共计招收学员 20 名, 分为初级和中级两个班。燕山大学海外汉语教学中心作为河北省高校在海外设立的第一个校园, 为中外合作办学创立了一种全新的模式, 在中国教育史上具有划时代的意义。

托力多大学位于美国俄亥俄州托力多市, 于 1872 年建校, 是一所拥有 250 多个本科和硕士专业的综合性大学。该校拥有来自美国和 98 个不同国家的 21000 多名学生, 占地面积 400 英亩(2400 亩), 被誉为全美 22 所最美丽学校之一。从 1984 年牵手至今, 燕山大学与托力多大学已有近 23 年的友谊。23 年来, 双方已开展了多方面、多层次的多项友好合作项目。

燕山大学海外汉语教学中心是根据今年 3 月份双方达成的互设分校的谅解备忘录相关精神, 并经省政府批准而后设立的, 标志着双方合作的新视角、新起点、新高度和新成果。

据悉, 根据燕山大学与托力多大学的协议, 托力多大学也将在条件成熟的时候在燕山大学设立分校。



◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇◇

CAGT Board of Trustees Re-Organized

Luanne Billstein (Luanne@theBillsteins.com)

The except below is from the CAGT Bylaws:

The number of Trustees comprising the Board shall be no less than three (3) or more than seven (7). The Officers of this Corporation shall be a President, Vice President, a Secretary and a Treasurer and such other offices as the Board of Trustees shall determine from time to time. The Officers shall be elected, from among the Trustees, by a majority vote of the Board of Trustees.

Based on these regulations, we have reorganized the CAGT board for Fiscal Year 2007, as follows (alphabetically):

Billstein, Luanne (Secretary)
 Chen, Jiquan (President)
 Fullen, John Henry
 Liang, Ping (Treasurer)
 Meyer, Jing
 Slak, Hewen
 Song, Yangkung (Vice President)

The previous board, members, and the chair will no longer represent CAGT. We thank all of you for your time and support for CAGT. It is only with your dedicated service that CAGT has thrived.

The board consists of 7 members (4 of them are officers). The regular members can serve 1 three year term and the officers can serve 2 one year terms. Our next Fiscal Year is fast approaching and our current President (as well as some other officers) has served 2 consecutive terms and therefore, according to the bylaws, must be replaced. Jiquan Chen has been an outstanding leader and will be a "hard act to follow" but we must consider who will step up in the important position as CAGT President for 2008. Please feel free to nominate yourself or other individuals for consideration.



National Race Equality Day

Jing Meyer (jmeyer13@UTNet.UToledo.Edu)

National Race Equality Day was created to emphasize the nation's commitment to eliminating racism and promoting racial justice and equality across America. To honor this Day, an event "*A Taste of Diversity*" was held on Sunday, September 16 from 1:00 – 5:00 p.m. at the Toledo Botanical Gardens located at 5403 Elmer Rd. Toledo. The event was organized by the City of Toledo, Board of Community Relations and the Toledo Botanical Gardens. This event brought together local ethnic restaurateurs, performers and artists who donated their time and effort in order to highlight and celebrate cultural diversity. It provided a great opportunity for many to taste delicious samplings of variety of ethnic foods, enjoy the sights and sounds of cultural music and dance, take part in the multicultural art & crafts demonstrations and majestic nature walks and tours of the beautiful Botanical Gardens.

The Chinese Association of Greater Toledo was invited to provide cultural entertainment and set up cultural tables at the event (see <http://www.miraclebookends.com/toledochinese/taste.htm> for a entertaining animation of the event). This was the second time for CAGT to participate in the event. We had a great success. Our cultural tables and performances attracted many people. It once again demonstrated that when we work together, we can make a difference.



News from the Chinese School

Lin Pang, Toledo Chinese School

开学喽！欢迎您们！ After the summer break, the Chinese Center of Toledo (CCT) school started on Friday, Sept 7, as scheduled, in the new location: Maumee Valley Country Day School. The school has 76

students, 10 teachers and 5 on administrative staff. Our heartfelt thanks go to CAGT, Toledo Chinese Church, all the board members of CCT, and all who have helped CCT in any way. It is their and others efforts that make this opportunity possible for students and families in the Greater Toledo area. 新的学年里，中文学校在传承好的传统的同时，强调学校办学的宗旨：品质为上。抓质量，重师资培训及素质提升，结合实际，充分利用能量及人力资源，不负众望，力争把学校办好。

A big thanks also goes out to the families who pursue and take advantage of this unique learning opportunity for their children. Choosing Chinese for your child can be a good beginning of a life-long bond with this ancient but vital language and culture. It can add nourishment to existing cultural horizons, and offers an additional view of the world's people and things. On [behalf of the Chinese community, we congratulate and welcome you and your family!](#) Please remember this: The Chinese Center of Toledo, The Chinese Association of Greater Toledo, Toledo Chinese Church, adoptive Families with Children from China, parent representatives and of course, students are all members of the Chinese Community in the Greater Toledo area. Together we all form a friendly, positive and supportive network to provide service and nurturing care in the community

千里之行，始于足下 It has been a good beginning of this school year, let's keep up the good work! We're looking forward to developing another superb academic year. 全校同仁将继续凭借高度责任感，以持之以恒，滴水穿石的精神，发扬巧干能手加爱心奉献，向多丽都华人界及各界回报多年不变的支持与厚爱。



News on CAGT members' Awards and [Academic Achievement](#)

Louisa Ha, professor in Department of Telecommunications at Bowling Green State University, received the 2007 Picard Award in Media Management and Economics from the Association of Education in Journalism and Mass Communication for her book, "Webcasting Worldwide, Business Models of an Emerging Global Medium" published by Lawrence Erlbaum Associates. The award is given to a book that has significant contribution to the field of media management and economics. She also has been appointed as the associate editor of the top scholarly journal in the field of mass communication, Journalism and Mass Communication Quarterly.



The Secret for Saving for College?

John C. Campbell RPh CLU ChFC CFP (John.Campbell@savageandassociates.com)

If you talk to people about why they save, you always get answers that include Financial Security, Retirement, and Education for Children (or Grandchildren). With the cost of tuition going up at 6 to 8% per year, the thought of saving for what the tuition could be in the future at the school of choice for your child

becomes almost overwhelming. Once the need is realized and the desire to save becomes reality, the question is always, "What is the Best Way to Save?"

The four main vehicles for saving for college are 529 Savings Plans, UGMA/UTMA Accounts, Coverdale Education Savings Accounts, and Education Savings Bonds. Each program has its' [advantages and disadvantages](#). Even after you have decided on which vehicle to use, you have to decide, except for the Savings Bonds, on which investments to use.

Your personal situation will determine which program best fits your needs. Two good sources of information on the internet are www.savingforcollege.com and www.putnam.com. [Putnam Investments manages the 529 Savings Plan](#) in Ohio and has been rated very highly for performance and service. There are tax advantages to using the plan sponsored in your state, but the programs from other states can be used if you prefer their investment options. Excellent brochures to help you chose are also available.

In my opinion, the choice of vehicle is secondary to the ultimate success of your plan. Saving for college is the same as the desire to accumulate any desired amount of cash in the future. That means that it should be approached in the same way as you approach any other investment goal. All the rules are the same. You have a goal and a length of time in which that goal is to be reached. You have to follow the three steps you use in any investment plan: 1. Regular Deposits (Known as Dollar Cost Averaging) 2. Utilizing a Balanced Portfolio based on your Risk Tolerance, and 3. Rebalance at Least Annually. These steps do not guarantee success, but have been successful in the past and give you the possibility of returns that will provide meaningful growth.

As with any financial goal, The Sooner You Start, the more likely you will succeed in providing the Education you Dream of for your children!!! If you're not sure [where to start, your financial advisor should](#) be able to provide you with needed advice.



Upcoming Events:

Toledo International Youth Orchestra Fall Concert

The Toledo International Youth Orchestra (TIYO), a component of CAGT, has achieved great notoriety over the past several years. The orchestra is made up of some of the finest young musicians from the area, many of whom have won regional competitions, scholarships and awards.

The goal of TIYO is to better understand other cultures and to bridge cultural differences through music. The musicians are honored and eager to serve as ambassadors for Toledo and the United States. In addition to performing numerous local venues, TIYO has recently gone on two major tours to China and Canada, and has two more international tours in the next 18 months.

Please come and enjoy the fine musical selections, including both Chinese and Western pieces. Bring your families and friends....you will be very glad you did!

When: Sunday, November 11, 2007 4:00 pm - 5:30 pm

Where: Westgate Chapel, 2500 Wilford Drive, Toledo

Cost: FREE!

Business News and Information

[\(see following pages\)](#)

多丽都中华协会会员优惠广告

Chinese Association of Greater Toledo (CAGT)

Liz Villarreal

Director of Operations

Ph: (614) 517-7944

Email: lizv@ghrestaurants.com



Help Needed

- Make your own schedule
- Free meals
- Free uniforms
- Apply at any local KFC and ask for Diane Market Training Coach.

New KFC/L.J.S. Opening Soon
First "2 in One" Restaurant
in Toledo
Orchard cntr Plaza at Airport & Holloway



- 人壽保險
- 房屋貸款保障
- 子女教育基金儲蓄
- 長期護理保險
- 退休基金儲蓄
- 企業經營需要

陳雅智 Zeal Chen

Agent 保險顧問



紐約人壽保險公司

New York Life Insurance Company

1684 Woodlands Dr. Ste. 100

Maumee, OH 43537

Tel: (419) 887-4764

Cell: (419) 320-4200

Canned • Dry • Frozen • Seafood • Fresh Vegetables • Gifts
阿芳东南亚食品店
ASIAN GROCERY
(African, Indian, Oriental and Filipino Foods)



1801 McCord Road
(Corner of Dorr & McCord)

Toledo, OH 43615

Sun. - Tues. 10 AM - 8 PM

Wed. - Sat. 10 AM - 9 PM

中国、南亚货物

Phone: (419) 866-2102

Fax: (419) 866-2182

张帆 (Fan Zhang) 律师 和 Wagoner & Steinberg 律师

各类移民, 房地产买卖, 商业合同, 各类车祸伤害, 家庭婚姻, 破产保护, 和各类民事诉讼

Tel: (419) 865-1251

Fax: (419) 866-8798

Web: www.wagonersteinberg.com

Email: zhangf@wagonersteinberg.com

MOBILE TAX SERVICE

Low cost preparation, Senior Citizen discount
Free last year tax review, Over 14 years experience
Free electronic filing w/ paid tax preparation
Convenience pick-up & drop off service available

Ph: 419-787-6638

Fax: 419-475-7545

Email: mobiletax@buckeye-express.com

Coupons for 2005 tax return available at CAGT

China Garden Buffet

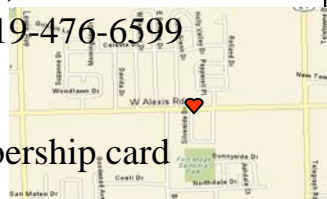
337 W. Alexis Rd., Toledo, OH 43612

Lunch \$5.25; Dinner \$7.95

Phone: 419-476-6599

10% Discount

with CAGT membership card



亚洲小店

ShaSha's Asian Mart

551 S. Reynolds Road, Toledo, OH 43615


Phone: (419) 536-7899

经营各种中国食品、蔬菜
每周都有优惠商品!

多丽都中华协会会员优惠广告

Chinese Association of Greater Toledo (CAGT)

Asian Buffet



2771 W. CENTRAL AVENUE,
TOLEDO, OH 43606

TEL: 419.480.1888
FAX: 419.480.1889


OPEN 7 DAYS A WEEK
Monday - Sunday 11:00 am - 10:00 pm

10% discount for CAGT Members

**IPOH
SZECHUAN &
CANTONESE
CHINESE FOOD TO GO**

Qt. Shrimp
Fried Rice
\$3.95

Egg Roll
3 for \$2.00



美 怡
食 保

3527 DORR AT BYRNE
TOLEDO, OH 43607
(419) 539-9329

Monday - Thursday 11am - 10pm
Friday & Saturday 11am - 11pm
Sunday 12pm - 10pm

FAR EAST ORIENTAL MARKET

远 东方食品 东

538 S. Reynolds Rd.
Toledo, OH 43615



Mon-Sat: 10 am - 8 pm
Sun: 23 pm - 6 pm
Phone: **419-536-1080**

Jan Huang, Vice president
Wealth Management Advisor
askmerrill.ml.com/fa_info/1..MDAwMDkwMzg5.00.html

Merril Lynch
International Financial Advisor

(800) 937-0240 Ext. 89210
(313) 594-9210 (Direct)
(313) 594-9265 (Fax)

Pamela K. Rose
AUCTION COMPANY LLC



Litza Lee
Realtor®

office 419.865.1224
cell 419.349.4911
fax 419.865.6594
精通國台語

litza_lee@yahoo.com
www.pamelaroseauction.com

On the market for months or
Off the market in minutes.

Auction Means Action.

Tel. (419) 241-9178

Fax (419) 241-9170



INTERNATIONAL INSTITUTE

www.iitoledo.org

Immigration • Translations • Citizenship

PAM MILLS

Director

pmills@buckeye-express.com

2040 Scottwood Ave.

Toledo, Ohio 43620

京川

ORIENTAL PRIVATE BANQUET
EXOTIC POLYNESIAN DRINK
WE ONLY SERVE QUALITY

JING CHUAN RESTAURANT

Szechuan Hunan & Mandarin Cuisine

(419) 472-9812

FAX (419) 472-9611

CARRY OUT

LUNCHEON SPECIAL

4424 SECOR RD.

TOLEDO, OHIO 43623

BETWEEN MONROE AND LASKEY



Frogtown Auto Repair

25 Years Experience • Certified Mechanics
Electrical Repair • Computerized Diagnostics
Major & Minor Repairs • Domestic & Foreign

Ali

(419) 475-3333

Fax (419) 474-7930

3557 Monroe St.

Toledo, OH 43606

China 1 Buffet



4751 Monroe Street
Toledo, OH 43623

OPEN 7 DAYS A WEEK

Mon.-Sat.: 10:30am - 10:00pm

Sunday: 11:00am - 10:00pm

To Eat • Eat In • Take Out Buffet

TOKYO BAR GRILL

Delivery

Service Charge \$1 (area limited)



Tel. 419-473-3888

Fax. 419-473-1933

Set up
Restring
Restore
Rewire

Neck Adjustment
Tremelo Adjustment
Modifications
Kit Assembly



Repair Services



Randy Hiser

419-704-4344

John C. Campbell, RPh, CLU®, ChFC®, CFP®
Financial Advisor
John.Campbell@savageandassociates.com

savage & ASSOCIATES

4427 Talmadge Road
Toledo, OH 43623

Office: (419) 725-7325

Fax: (419) 725-7731

Home: (419) 535-3251

Mobile: (419) 356-0118

THE FIRST NAME IN FINANCIAL SERVICES

John C. Campbell is a financial advisor of and offering securities and investment advisory services through Walnut Street Securities, Inc. (member NASD/SIPC), a registered investment adviser. Savage and Associates, Inc. is not a control affiliate or subsidiary of WSS.

**GREAT
LAKES
DEVELOPMENT, LTD**



David L. Hall

=====

Email: MLLMiller_re@yahoo.com

Website: www.greatlakesdevelopment.com

Hudson Office: 77 Milford Road Suite 274 Hudson, Ohio 44236;
Phone: 330.650.0525 Fax: 330.650.0531

Cleveland Office: Rockefeller Building 614 W. Superior Avenue
Cleveland, Ohio 44113; Phone: 216.696.3929 Fax: 216.696.4911.

Chinese & Japanese Food

Frenchtown Square Mall

Frenchtown, MI

All day every day lunch special

\$ 3.79

Phone: **734-457-6537**



CAGT Webpage: <http://toledochinese.org/>

TABLE OF CONTENT

- ✧ From the President
- ✧ CAGT Membership Reaches Historical High
- ✧ New Executive Committee
- ✧ The Fall Music Festival at Its Climax
- ✧ CATG and TAM Co-Sponsoring the Winter Legacy Program
- ✧ A New Initiative in Toledo: Chinese Cultural and Trade Center
- ✧ News from the Chinese School
- ✧ Spring Festival Set for Feb. 27, 2007
- ✧ *China Office* Open under UT's OGI Program
- ✧ Tips for Filling Your Tax return Forms
- ✧ Tai Chi Class to Begin in 2007
- ✧ Call for Nominations: Outstanding Service Award
- ✧ Seminars: 1) Tour the Africa; 2) Filing Tax Returns
- ✧ About Chinese Zodiacs
- ✧ Chinese Calendar: 2007
- ✧ Membership Form
- ✧ Business News and Information

From the President

Jiquan Chen (jiquan.chen@utoledo.edu)

With strong support of many individuals and organizations, the Chinese Association of Greater Toledo (CAGT) grew to a new stage of her development. CAGT, established in 1965, is a non-profit organization with a mission of promoting Chinese culture, tradition, language, and business in the region; passing on our proud heritages to the Toledo community; and committing to support the community programs in the area.

We are dedicated to help both personal and professional development of our members and expecting a role for better bridging the two greatest countries. By late December, 2006, CAGT has over 100 family members and 17 business members. Our activities have greatly expanded from organizing spring festival and fall music festival to participate in the Martin Luther King Parade, Dragon Boat Festival, the Taste of Diversity, and the Winter Legacy Program at the Toledo Art Museum. The Chinese School, under the leadership of our new principal, Lynn Liang, has grown to more than 70 students in 11 different classes. In addition to continuing our traditional adult Choir and the Youth Orchestra Programs, CAGT will organize a Thi Chi class, adult dancing class, and many more in 2007.

The success of CAGT in 2006 is impossible without those dedicated individuals and groups' help. The FCC group under the leadership of Luanne Billstein showed its strongest support by participating in almost all CAGT events; the Toledo Chinese Alliance Church continued being a strong sponsor to our Chinese School by providing space at the church; the student unions of UT and BGSU have been standing by at all time to offer their time and resources; Marilyn Levine for involving CAGT in the Dragon Boat Festival; the Ann Arbor Chinese Traditional Music Ensemble for traveling down to Toledo and providing the irreplaceable performances; Toledo Sister Cities International directed by John Henry Fullen, worked closely with CAGT and lent the support to our events and missions; and Dr. Ardenia Jones Terry support to our multi cultural program.

I want to thank all the volunteers for their time. Many thanks to Ming Xie, without your professional lectures to the adult choir, we will never reach this stage where people feel they can sing confidently; Peter You, our webmaster, for his 4th year service in keeping our website up-to-date (www.toledochinese.org); Lin Qiang, Zhihui Zhao, and Men Zhang for their time to organize the picnic on behalf of CAGT last summer (plus good time at the poker tables); Zhang Fan (our legal counselor) and Annie Goh (former treasurer) for taking time to prepare the document for CAGT's application of her 501C status; and Dr. Joe Chao, Bob Billstien, and Hewen Slak for making the Dragon Boat event themed with 'A Day in China' and all committee members and board members for your thoughtful ideas and countless hours given to CAGT.



Numerous individuals made their very generous support through financial donations. It is with your financial support, we were able to organize many activities to reach our common goal of promoting Chinese culture and tradition in the area. Thank you all.

It will be another exciting year as many actions had been proposed and/or planed, including a special visit to Qinhuangdao by the CAGT's International Youth Orchestra, promoting the China Cultural and Trade Center in Toledo, and many more. Both the committee and the board will need your support and ideas to further promote CAGT and her missions. I wish you all a very merry Christmas and happy new year!

CAGT Membership Reaches Historical High

Liping Mo (liping_m@yahoo.com)

CAGT has 93 members for 2006 – a record high in CAGT’s history. Among them 79 are family members, including 134 adults and 84 children, and 14 are business members. Overall, we have about 272 people joined the CAGT, excluding those paid their membership fees in late 2005. The CAGT membership will continue to open to all Chinese and other individuals who have an interest in the Chinese culture, Chinese language, and the CAGT activities. It is time for renewing the membership for 2007! We have many members renewed their membership for 2007 already. By December 22, 2006, we have already received 24 **new** family members and 8 **new** business members for 2007.



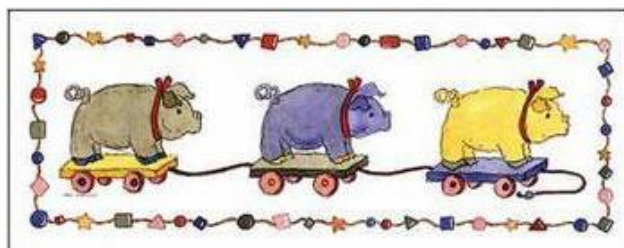
New Executive Committee

姓名 (Name)	职称 (Title)	电话 (Phone)	邮箱 (Email)
陈吉泉 Jiquan Chen	会长 President	419-530-2664	Jiquan.chen@utoledo.edu
宋养坤 Yangkun Song	副会长 Vice President	419-842-8001	songleeann@hotmail.com
冯永清 Yongqing Feng	秘书长 Secretary	419-841-0764	yfeng@mco.edu
梁平 Ping Liang	财务长 Treasurer	419-318-1188	PingLiang2000@yahoo.com
张帆 Fan Zhang	律师 Legal Councilor	419-865-1251	zhangf@wagonersteinberg.com
由继禹 Peter You	网页编辑 Webmaster	419-530-4016	petyouut@yahoo.com
梁烨 Liang Ye	中文学校校长 Principal, Chinese School	419-841-8461	liangye_1999@yahoo.com
邓京华 Jing Deng Meyer	会员部主任 Membership Committee Chair	419-530-1916	jmeyer13@UTNet.UToledo.Edu
莫莉萍 Liping Mo	数据部主任 Database Manager	419-882-6801	Liping_m@yahoo.com
罗惠文 Hewen Slak	公共关系部主任 PR Committee Chair	419-471-0138	hslak@yahoo.com
胡细车 Xiche Hu	新闻简报主编 Editor-in-Chief, Newsletter	419-530-1513	xiche.hu@utoledo.edu
陈敏 Min Chen	文艺部主任 Event Committee Chair	419-902-3816	minyang@delmail.com
李丽姿 Litza Lee	商业部主任 Business Committee Chair	419-725-1896	litzali@yahoo.com
梅强 Qian Mei	Liaison Students Organization	419-215-6658	qmei@UTNet.UToledo.Edu

The Fall Music Festival at Its Climax

Liqian Wang (Liqianwang@hotmail.com)

The 8th Fall Music Festival of the Chinese Association of Greater Toledo took place at Epworth United Methodist Church from 4:00 pm - 6: pm on November 18, 2006. More than 100 performers of adults and children tried their best to provide a wide variety of performances, including Tai Chi and Chinese traditional dances by UT students, the Chinese School Choir, the Choir of GAGT, Chinese Calligraphy from the BG Chinese Student Union, Handkerchief Dance of UT, Magic show, Piano Solos from two 8 year old children, and a Piano Duet from youth. The highlight of the program was the International Youth Orchestra of GAGT, which consists of 40 youth. Over 300 Hundred people watched the programs and had a great time enjoying the Chinese Cultural Traditions.



CATG and TAM Co-Sponsoring the Winter Legacy Program

Hewen Slak (hslak@yahoo.com)

The Chinese Association of Greater Toledo (CAGT) will present its cultural program at the Great Gallery, Toledo Museum of Art, on December 31st, 2006 from 2:00 to 3:30 pm.

As part of the Winter Legacies program by the Toledo Museum of Art, CAGT will present its rich and diversified culture program to tell the story of China that has over 5000 years history and 1.3 billion people.

The program will consist of a varied array of performances by children and adults. The performances will include choir, piano, dance, bamboo flute, youth orchestra, magic, Tai Chi, and highlights from the Ann Arbor Chinese Traditional Music Ensemble and much more.



A New Initiative in Toledo: Chinese Cultural and Trade Center

John Henry Fullen (John.Fullen@toledo.oh.gov)

Following the 20th Anniversary of the Sister Cities Relationship between Qinhuangdao and Toledo in 2005, and the University of Toledo - Toledo-Lucas County Port Authority Trade Mission to Qinhuangdao, Beijing and Shanghai, ever-growing waves of interest and opportunity are carrying Toledo closer and closer to China. The Year 2006 brought a strong partnership between the Chinese Association of Greater Toledo and Toledo Sister Cities International, Serving Northwestern Ohio (www.tsci.org). Both organizations prepared programs to host a Delegation from the Chinese Consulate of New York City for the Dragon Boat Festival, two business delegations from Shenyang and Beijing, and a secondary school and public health delegation from Qinhuangdao.

Through the growing commitment to opening Toledo to expanded cooperation, trade and investment with China, a concept of developing a China Cultural and Trade Center for Toledo is now being discussed – thanks to the Chinese Association of Greater Toledo. To address this possibility, a China Development and Investment Task Force is being formed, bringing together the efforts of local government, Port Authority, Regional Growth Partnership, UT, TSCI, CAGT, as well as several private developers.

Beyond the Task Force, possibilities being explored between TSCI and CAGT include: expanding the opportunity to study Mandarin Chinese in our local schools, expanding the presence of Chinese-owned business and institutions in Toledo, assisting the CAGT Chinese Youth Orchestra's plans to travel to Qinhuangdao, as well as possible trade and tourism missions to China in 2007. If you are interested in learning more about participating in future exchanges and projects related to Sister Cities, please feel free to contact us at the office: (419) 245-3334. Happy New Year and Best Wishes for the Holidays!



News from the Chinese School

Lynn Liang (liangye_1999@yahoo.com)

I want to take this opportunity to thank all the teachers for their dedicated time and effort to move our classes to a new standard this year; and to our parent volunteers for keeping the classroom clean and organized. Their time and efforts are greatly appreciated.

The New Year is coming. Our 2007 Spring Semester will start on Jan.7, 2007. In this semester, we will form a student choir -- a fun and an effective way to learn Chinese while singing. If you want to sign your kid(s) up, please email us at toledochinese@class@yahoo.com. Additionally, we plan to organize three events in the new semester: Chinese New

Year Carnival (Feb.17), a Music Talent Show (Mid April) to play Chinese Music, and Chinese Culture and Knowledge Quiz Bowl (End of May). If you are interested in being a volunteer or have any suggestions, please email toledochineseclub@yahoo.com. Your participation will be the key for our success!



Spring Festival Set for Feb. 27, 2007

Qian Mei (qmei@utnet.utoledo.edu)

一年一度的中国传统佳节--春节即将来临。UT 中国学生会和多丽都华人协会将于 2007 年 2 月 27 日在托利多大学礼堂举办 2007 年新年联欢晚会。欢迎大家届时参加!

The most important Chinese holiday - Spring Festival – will be organized by the Chinese Student Union of UT and the Chinese Association of Greater Toledo on Feb. 27, 2007 at University of Toledo auditorium. We welcome everyone to join this exciting event.



China Office Open under UT's OGI Program

On July 1, 2006, the University of Toledo began a new era of international education and economic development. Established on that date by the UT Board of Trustees was the new Office of Global Initiatives (OGI) designed to provide stimulation and impetus for international outreach and the mandate to create a "China Office." The mission of the new OGI is to:

- Guide and direct the International Student Services office, the American Language Institute, study abroad, Kohler grants and the Fulbright program.
- Work in close cooperation with the Deans of the UT Colleges, Confucius Institute, and Asian Studies Program, to facilitate international education program/curriculum development; faculty and student exchange, and; collaborative research.
- Work in close cooperation with and provide assistance to the Directors of the Office of Economic Development, the International Business Institute, the Intermodal Transportation Institute, Great lakes Training program, and the Science and Technology Corridor to extend UT opportunities abroad.
- Work in close cooperation with the Toledo Sister Cities organization to link elements of the UT with the education mission of the Sister Cities International around the world.
- Initiate and direct the UT presence in China through its office to be called the Toledo Center Shanghai and Beijing.
- Work directly with the offices of the Provost and Vice President for Enrollment Management to establish international collaborative agreements designed to increase international student enrollment and increased opportunity for student study abroad.
- Work directly with the Associate Vice President for Alumni Relations to assist in the development of international alumni chapters.
- Work directly with the Vice Presidents of UT and MUO Foundations to assist in the identification of significant international alumni chapter members who can contribute to the Capital Campaign.
- Work in collaboration with local and regional agencies such as the Toledo Port Authority to establish economic development and research opportunities between the UT and counterparts in countries abroad.
- Work cooperatively with other institutions of higher education in the Toledo and NWO/SEM area to develop international educational outreach resulting in institutional diversity, increased enrollment, student/faculty exchange and collaborative research.

Our successes to date include the location of our two new offices in China and the proposed hiring of staff at those locations. Three trips to China have been completed – one in June; the second in October, and the third in November. A fourth will follow in early January. A second Toledo Economic Development Trade Mission co-sponsored by UT and the Toledo Port Authority is being proposed for Spring 2007.

Our recent signings of Exchange Agreements with Yanshan University in Qinhuangdao, Shanghai University of Finance and Economics, Beijing Technical University and Beijing Forestry University, Sichuan University in Chengdu and South China University of Technology in Guangzhou enable us to offer a broad range of experiences for students and faculty to study and do research in China. Other similar signings will take place in the near future in China at Shanghai Institute of Foreign Trade, Shanghai University and East China University of Science and Technology, all in Shanghai. Also an agreement with Aichi University in Japan as an exchange site will be signed in January 2007.



Tips for Filling Your Tax Return Forms: Using IRA's to Compliment Retirement Planning

John Campbell (Campbell@SavageAndAssociates.com)

Retirement planning has always been based on the “Three Legged Stool” concept. The three “legs” of a solid retirement program are Social Security, Employer Sponsored Pension Plans, and Personal Savings. One of the most powerful tools for the Personal Savings portion of a balanced retirement strategy is the Individual Retirement Plan or IRA. The strength of IRA's is that your savings grow tax deferred or in some cases tax-free. This tax-favored status adds greatly to the total accumulation. There are only a very limited number of investment options that have this tax-favored status. The sooner you begin making contributions to your IRA, the sooner you can begin taking advantage of the Exponential Power of Compound Interest on Tax Deferred Earnings.

Many people are unaware that everyone is eligible for some type of IRA regardless of the amount of their income or being a participant in an employer sponsored pension plan. Anyone can contribute to a Traditional IRA (Deductible or Non-Deductible) or a Roth IRA depending on your personal financial situation. Roth IRA's are also an excellent vehicle to save for your children's education.

Many savers are also unaware that the deadline to make contributions into their IRA for 2006 is not until April 15, 2007. You and your spouse may each be able to contribute up to \$5000 for 2006. IRA accounts can be set up for a fee as little as \$10. For more information and a free brochure that explains your IRA options, contact John Campbell RPh, CLU, ChFC, CFP at Savage & Associates 419-725-7325.



Tai Chi Class to Begin in 2007

Shanhe Jiang (shanhe.jiang@utoledo.edu)

Taiji Quan, or Thai Chi, is one of the most popular Chinese cultures and practices. A lot of people including Chinese and non-Chinese are interested in Taiji. Accordingly, CAGT is planning to open one Taiji class soon with Master Bo Li as the instructor. If you are interested in taking this class, please contact me via email or phone (419-530-4329). Please note that there will be a fee charged to cover the expenses.

Call for Nominations: Outstanding Service Award

Yongqing Feng (yfeng@mco.edu)

As you may have noticed, CAGT has become very active in the passing year. Many members have volunteered their valuable time, materials, and financial support for promoting CAGT's growth and influences. Needless to say that the continuous interest and involvement is a must for the maintenance and growth of CAGT; and many of us have contributed a lot of time and effort for all the events, activities as well as daily service. As a way to say thanks to them, CAGT will select one or two members for receiving the Outstanding Service Award given annually. Please send your nominations to me via email before January 31, 2007. The committee plans to announce the result at the Spring Festival on Feb. 27, 2007. Merry Christmas and Happy Holidays!



Seminars at Chinese Church

1) Tour the Africa: Hewen will present a seminar on "*Digital Photography and Travel*". She will share her experience in recent trip to Africa with digital photos at 2:30 pm on January 7, 2007.

2) Filing Tax Returns: John Campbell will tell us what's important when file your tax returns, entitled "*Using IRA's to Gain Financial Security*", with sound IRA plans at 2:30 pm on Feb. 11, 2007. The message is that it is not too late to *save you some money* even for your 2007 tax return forms. Be there!



About Chinese Zodiacs: In traditional China, dating methods were cyclical, cyclical meaning something that is repeated time after time according to a pattern. A popular folk method which reflected this cyclical method of recording years is the Twelve Animal Signs. Every year is assigned an animal name or "sign" according to a repeating cycle: Rat, Ox, Tiger, Rabbit, Dragon, Snake, Horse, Sheep, Monkey, Rooster, Dog, and Boar. Therefore, every twelve years the same animal name or "sign" would reappear.

THE CHINESE ANIMAL ZODIAC



Contrary to its rather negative reputation in the West, the Pig of Chinese Astrology may be the most generous and honorable Sign of the Zodiac. Pigs are nice to a fault and possess impeccable manners and taste. They have so much of the perfectionist in them that others may be inclined to perceive them as snobs, but this is a misconception. Pigs are simply possessed of a truly luxurious nature, one that delights in finery and riches (in surroundings, food, lovemaking and otherwise). This Sign believes in the best qualities of mankind and certainly doesn't consider itself to be superior. Pigs also care a great deal about friends and family and work hard to keep everyone in their life happy. Helping others is a true pleasure for the Pig, who feels best when everyone else is smiling.

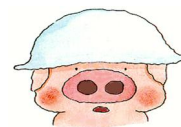
2007 will be the Year of Pig. People born in the Year of the Pig are chivalrous and gallant. Whatever they do, they do with all their strength. For Boar Year people, there is no left or right and there is no retreat. They have tremendous fortitude and great honesty. They don't make many friends but they make them for life, and anyone having a Boar Year friend is fortunate for they are extremely loyal. They don't talk much but have a great thirst for knowledge. They study a great deal and are generally well informed. Boar people are quick tempered, yet they hate arguments and quarreling. They are kind to their loved ones. No matter how bad problems seem to be, Boar people try to work them out, honestly if sometimes impulsively. They are most compatible with Rabbits and Sheep.

Source: <http://www.c-c-c.org/chineseculture/zodiac/zodiac.html>

2007 Chinese Calendar



2007



一January月

日	一	二	三	四	五	六
1	1 十三	2 十四	3 十五	4 十六	5 十七	6 十八
2	7 十九	8 二十	9 廿一	10 廿二	11 廿三	12 廿四
3	14 廿六	15 廿七	16 廿八	17 廿九	18 三十	19 十二月
4	21 初三	22 初四	23 初五	24 初六	25 初七	26 初八
5	28 初十	29 十一	30 十二	31 十三		

二February月

日	一	二	三	四	五	六
5				1 十四	2 十五	3 十六
6	4 立春	5 十八	6 十九	7 二十	8 廿一	9 廿二
7	11 廿四	12 廿五	13 廿六	14 廿七	15 廿八	16 廿九
8	18 春分	19 雨水	20 初三	21 初四	22 初五	23 初六
9	25 初八	26 初九	27 初十	28 十一		

三 March 月

日	一	二	三	四	五	六
9				1 十二	2 十三	3 十四
10	4 元宵	5 十六	6 十七	7 十八	8 十九	9 二十
11	11 廿三	12 廿四	13 廿五	14 廿六	15 廿七	16 廿八
12	18 廿九	19 二月	20 初一	21 初二	22 初三	23 初四
13	25 初七	26 初八	27 初九	28 初十	29 十一	30 十二



四 April 月

日	一	二	三	四	五	六
13	1 十四	2 十五	3 十六	4 十七	5 清明	6 十九
14	8 廿一	9 廿二	10 廿三	11 廿四	12 廿五	13 廿六
15	15 廿八	16 廿九	17 三月	18 初二	19 初三	20 初四
16	22 初六	23 初七	24 初八	25 初九	26 初十	27 十一
17	29 十三	30 十四				

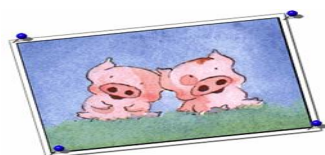


五 May 月

日	一	二	三	四	五	六
18				1 十五	2 十六	3 十七
19	6 立夏	7 廿一	8 廿二	9 廿三	10 廿四	11 廿五
20	13 廿七	14 廿八	15 廿九	16 三十	17 四月	18 初一
21	20 初四	21 初五	22 初六	23 初七	24 初八	25 初九
22	27 十一	28 十二	29 十三	30 十四	31 十五	

六 June 月

日	一	二	三	四	五	六
22					1 十六	2 十七
23	3 十八	4 十九	5 二十	6 芒種	7 廿一	8 廿二
24	10 廿四	11 廿五	12 廿六	13 廿七	14 廿八	15 廿九
25	17 初三	18 初四	19 初五	20 初六	21 初七	22 初八
26	24 初十	25 十一	26 十二	27 十三	28 十四	29 十五



七 July 月

日	一	二	三	四	五	六
26	1 十七	2 十八	3 十九	4 二十	5 廿一	6 廿二
27	8 廿四	9 廿五	10 廿六	11 廿七	12 廿八	13 廿九
28	15 初二	16 初三	17 初四	18 初五	19 初六	20 初七
29	22 初九	23 初十	24 十一	25 十二	26 十三	27 十四
30	29 十六	30 十七	31 十八			



八 August 月

日	一	二	三	四	五	六
31				1 十九	2 二十	3 廿一
32	5 廿三	6 廿四	7 廿五	8 立秋	9 廿七	10 廿八
33	12 三十	13 七月	14 初二	15 初三	16 初四	17 初五
34	19 七廿	20 初八	21 初九	22 初十	23 十一	24 十二
35	26 十四	27 十五	28 十六	29 十七	30 十八	31 十九

九 September 月

日	一	二	三	四	五	六
35						1 二十
36	2 廿一	3 廿二	4 廿三	5 廿四	6 廿五	7 廿六
37	9 廿八	10 廿九	11 八月	12 初二	13 初三	14 初四
38	16 初六	17 初七	18 初八	19 初九	20 初十	21 十一
39	23 初十三	24 初十四	25 中秋	26 十六	27 十七	28 十八
40	30 二十					



十 October 月

日	一	二	三	四	五	六
40		1 廿一	2 廿二	3 廿三	4 廿四	5 廿五
41	7 廿七	8 廿八	9 廿九	10 三十	11 九月	12 初一
42	14 初三	15 初四	16 初五	17 初六	18 初七	19 初八
43	21 初十	22 十一	23 十二	24 十三	25 十四	26 十五
44	28 十六	29 十七	30 十八	31 十九		



十一 November 月

日	一	二	三	四	五	六
44				1 廿二	2 廿三	3 廿四
45	4 廿五	5 廿六	6 廿七	7 廿八	8 立冬	9 三十
46	11 初二	12 初三	13 初四	14 初五	15 初六	16 初七
47	18 初九	19 初十	20 十一	21 十二	22 十三	23 十四
48	25 十六	26 十七	27 十八	28 十九	29 二十	30 廿一

十二 December 月

日	一	二	三	四	五	六
48						1 廿二
49	2 廿三	3 廿四	4 廿五	5 廿六	6 廿七	7 廿八
50	9 三十	10 十一月	11 初二	12 初三	13 初四	14 初五
51	16 初七	17 初八	18 初九	19 初十	20 十一	21 十二
52	23 十四	24 十五	25 十六	26 十七	27 十八	28 十九
1	31 廿一					

多丽都中华协会

Chinese Association of Greater Toledo (CAGT)

<http://www.miraclebookends.com/toledochinese/cagt/home.htm>

Membership Form

Membership (circle one)	New		Renew
Membership Category	Annual Membership Fee	Check One	
Family	\$20		
Individual	\$15		
Student Family	\$10		
Student Individual	\$5		
Business (w/ ads)	\$30		
Donations	\$		
Total Enclosed	\$		
Name	English	Chinese (if applicable)	Career
Yourself			
Your Spouse			
Child #1			
Child #2			
Child #3			
Email address 1 (please print)			
Email address 2 (please print)			
Phone (day time)			
Phone (evening)			

Mailing Address (Please print):

Street _____
 City _____ State _____ Zip _____

Application Date _____

Membership Circle (Membership begin month, office use only) _____

Please make check payable to: **Chinese Association of Greater Toledo (CAGT)**

Attn: Ping Liang, Treasurer
 3732 Fairwood Drive
 Sylvania, OH 43560

CAGT is a non-profit organization. Your membership fees and donations are tax-exempt. For more information, please contact Jing Deng Meyer at 419-530-1916 or jmeyer13@UTNet.UToledo.Edu.

多丽都中华协会会员优惠广告

Chinese Association of Greater Toledo (CAGT)

惠文大力推荐:



5929 Sylvania Ave. (at Holland Sylvania)
Toledo, Ohio 43623

Maricela
Phone (419) 885-0027

六福旅行社

U.S.A. Gateway Travel

Diane Men

Toll Free: 800-536-2828

diane.dtw@gtttravel.com

Fax: 248-737-0798

亚洲小店

ShaSha's Asian Mart

551 S. Reynolds Road, Toledo, OH 43615

Phone: (419) 536-7899

经营各种中国食品、蔬菜
每周都有优惠商品!

MOBILE TAX SERVICE

Low cost preparation, Senior Citizen discount
Free last year tax review, Over 14 years experience
Free electronic filing w/ paid tax preparation
Convenience pick-up & drop off service available
Ph: 419-787-6638
Fax: 419-475-7545

Email: mobiletax@buckeye-express.com

Coupons for 2005 tax return available at CAGT

Chinese & Japanese Food

Frenchtown Square Mall

Frenchtown, MI

All day every day lunch special

\$ 3.79

Phone: **734-457-6537**

张帆 (Fan Zhang) 律师 和 Wagoner & Steinberg 律师

各类移民, 房地产买卖, 商业合同, 各类车祸伤害, 家庭婚姻, 破产保护, 和各类民事诉讼

Tel: (419) 865-1251

Fax: (419) 866-8798

Web: www.wagonersteinberg.com

Email: zhangf@wagonersteinberg.com

China Garden Buffet

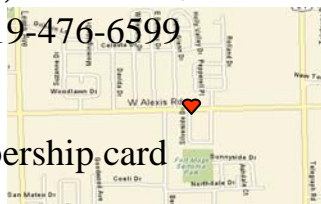
337 W. Alexis Rd., Toledo, OH 43612

Lunch \$5.25; Dinner \$7.95

Phone: 419-476-6599

10% Discount

with CAGT membership card



Set up
Restring
Restore
Rewire

Neck Adjustment
Tremelo Adjustment
Modifications
Kit Assembly



Repair Services



Randy Hiser
419-704-4344

多丽都中华协会会员优惠广告

Chinese Association of Greater Toledo (CAGT)

Asian Buffet



2771 W. CENTRAL AVENUE,
TOLEDO, OH 43606

TEL: 419.480.1888
FAX: 419.480.1889

OPEN 7 DAYS A WEEK
Monday - Sunday 11:00 am - 10:00 pm

10% discount for CAGT Members

IPOH SZECHUAN & CANTONESE CHINESE FOOD TO GO

Qt. Shrimp
Fried Rice
\$3.95

Egg Roll
3 for \$2.00



美 怡
食 保

3527 DORR AT BYRNE
TOLEDO, OH 43607
(419) 539-9329

Monday - Thursday 11am - 10pm
Friday & Saturday 11am - 11pm
Sunday 12pm - 10pm

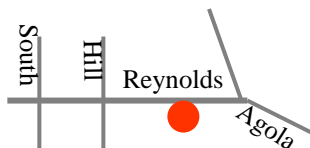
FAR EAST ORIENTAL MARKET

远

东方食品

东

538 S. Reynolds Rd.
Toledo, OH 43615



Mon-Sat: 10 am - 8 pm
Sun: 23 pm - 6 pm
Phone: **419-536-1080**

Jan Huang, Vice president

Wealth Management Advisor

askmerrill.ml.com/fa_info/1..MDAwMDkwMzg5.00.html

Merrill Lynch

International Financial Advisor

(800) 937-0240 Ext. 89210
(313) 594-9210 (Direct)
(313) 594-9265 (Fax)

Pamela K. Rose AUCTION COMPANY LLC



Litza Lee
Realtor®

office 419.865.1224
cell 419.349.4911
fax 419.865.6594
精通國台語

litza_lee@yahoo.com
www.pamelaroseauction.com

On the market for months or
Off the market in minutes.

Auction Means Action.

Tel. (419) 241-9178

Fax (419) 241-9170



INTERNATIONAL INSTITUTE

www.iitoleado.org

Immigration • Translations • Citizenship

PAM MILLS

Director

pmills@buckeye-express.com

2040 Scottwood Ave.

Toledo, Ohio 43620

京川

ORIENTAL PRIVATE BANQUET
EXOTIC POLYNESIAN DRINK
WE ONLY SERVE QUALITY

JING CHUAN RESTAURANT

Szechuan Hunan & Mandarin Cuisine

(419) 472-9612

FAX (419) 472-9611

CARRY OUT

LUNCHEON SPECIAL

4424 SECOR RD.

TOLEDO, OHIO 43623

BETWEEN MONROE AND LASKEY



Frogtown Auto Repair

25 Years Experience • Certified Mechanics
Electrical Repair • Computerized Diagnostics
Major & Minor Repairs • Domestic & Foreign

Ali

(419) 475-3333

Fax (419) 474-7930

3557 Monroe St.

Toledo, OH 43606

China 1 Buffet



4751 Monroe Street
Toledo, OH 43623

OPEN 7 DAYS A WEEK

Mon.-Sat.: 10:30am - 10:00pm

Sunday: 11:00am - 10:00pm

To Eat • Eat In • Take Out Buffet

TOKYO BAR GRILL

Delivery

Service Charge \$1 (area limited)

Tel. 419-473-3888

Fax. 419-473-1933



- 人壽保險
- 房屋貸款保險
- 子女教育基金儲存
- 長期護理保險
- 退休基金儲存
- 企業經營需要

紐約人壽 儲蓄之道



陳雅智 Zeal Chen

Agent 保險顧問

紐約人壽保險公司
New York Life Insurance Company
1684 Woodlands Dr. Ste. 100
Maumee, OH 43537
Tel: (419) 887-4764 Cell: (419) 320-4200

John C. Campbell, RPh, CLU®, ChFC®, CFP®
Financial Advisor

John.Campbell@savageandassociates.com

savage & ASSOCIATES

4427 Talmadge Road
Toledo, OH 43623

Office: (419) 725-7325

Fax: (419) 725-7731

Home: (419) 535-3251

Mobile: (419) 356-0118

THE FIRST NAME IN FINANCIAL SERVICES

John C. Campbell is a financial advisor of and offering securities and investment advisory services through Walnut Street Securities, Inc. (member NASD/SIPC), a registered investment adviser. Savage and Associates, Inc. is not a control affiliate or subsidiary of WSS.

**GREAT
LAKES
DEVELOPMENT, LTD**



David L. Hall

Email: MLLMiller_re@yahoo.com

Website: www.greatlakesdevelopment.com

Hudson Office: 77 Milford Road Suite 274 Hudson, Ohio 44236;
Phone: 330.650.0525 Fax: 330.650.0531

Cleveland Office: Rockefeller Building 614 W. Superior Avenue
Cleveland, Ohio 44113; Phone: 216.696.3929 Fax: 216.696.4911.